

LXXXV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
18 listopada 2009 r.

Szanowni Państwo!

Jeszcze nie zapytałem o jedną rzecz, o tą zielen forteczną, tam jedna z mieszkańek miała ograniczenie częściowo uwzględnioną dotyczącą właśnie dojazdu do zieleni fortecznej a to przecież jest prywatna działka czyli jak gdyby wkraczamy w toporem w cudzą własność i prosiłbym o odpowiedź na to pytanie.

Projektant – p. A. Magdziak

To znaczy od razu odpowiem. Ten teren jeżeli chodzi o zielen forteczną był dużo większy i w związku z uwagami do planu zostało zmienione i uzgodnione jeszcze z Konserwatorem Zabytków dlatego, że to odnosiło się do zieleni fortecznej, która jest wpisana do rejestru zabytków łącznie z szańcem, który jest tutaj zlokalizowany, to jest szaniec, który jest wpisany do rejestru zabytków i w związku z tym, że była uwaga powiększyliśmy te tereny mieszkaniowe zabierając minimalny pasek terenu działek prywatnych. Tak, no czyli minimalny na dojazd 10 metrów, no to w planie zabieramy często, nie tylko w tym miejscu, plan odnosi się często do terenów prywatnych i musi pewne rzeczy wydzielić także nawet zabierając części własności prywatnej, na to nie ma rady, a tutaj doszliśmy do minimum zmniejszyliśmy, teren był dużo większy przewidziany w studium i przewidziany w zapisie konserwatorskim, także poszliśmy na to, że uwzględniona została uwaga i jednocześnie zostało to uzgodnione z konserwatorem zabytków. No jest, można powiedzieć, że zgodne bo to jest tak mała różnica, a Konserwator Zabytków wyraził zgodę, bo to głównie chodziło o Konserwatora Zabytków jeżeli chodzi o zielen forteczną.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? To bardzo panu dziękujemy. Czy Pan Prezydent jeszcze? Nie. Pani dyrektor też nie. Skoro nie widzę to stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określam termin wprowadzania autopoprawek na 24 listopada, to jest wtorek, godzina 15,00 bieżącego roku oczywiście i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 26 listopada to jest czwartek bieżącego roku także godzina 15,00. Projekt uchwały według druku 1378 to jest:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „OSIEDLE PRZEGORZAŁY”

Odbywamy pierwsze czytanie, wprowadzający Pan Prezydent Kazimierz Bujakowski, zapraszam.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam projekt uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Osiedle Przegorzały”. Plan ten obejmuje powierzchnię około 32 hektarów, został przygotowany w wyniku realizacji uchwały Rady Miasta Krakowa z 28 lutego 2007 roku przez wykonawcę zewnętrznego MGGP spółka z o.o. Autorem planu jest Pani Małgorzata Przybysz-Ławnicka. Realizując procedurę planistyczną ogłoszono o przystąpieniu do opracowania planu, obwieszczono o tym, że procedura taka została rozpoczęta i ustalono termin składania wniosków do tego planu. Następnie w wyniku tej informacji zostało zgłoszonych do projektu planu 21 wniosków, które Prezydent Miasta Krakowa zarządzeniem z dnia 27 sierpnia 2007 roku rozpatrzył, w zarządzeniu tym 4 wnioski zostały rozpatrzone negatywnie, natomiast 17 wniosków zostało rozpatrzonych pozytywnie i częściowo pozytywnie lub z zastrzeżeniem.

LXXXV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
18 listopada 2009 r.

Przypomnę, że kryterium uwzględnienia rozpatrzenia wniosków to przede wszystkim zgodność ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Realizując procedurę planistyczną przekazano projekt planu do zaopiniowania, do uzgodnień, to już Państwo wiedzą, że również i tutaj w tym przypadku musiały być wyrażone zgody na przeznaczenie na cele nierolne zarówno Ministra Rolnictwa jak też i Marszałka Województwa w odniesieniu do gruntów niższych klas, klasy IV i IVa. Po uzyskaniu stosownych zgłoszeń, po uzyskaniu uzgodnień odbyło się wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu i miało to miejsce między 19 czerwca, a 17 lipca 2008 roku. 30 czerwca 2008 roku odbyła się dyskusja publiczna nad rozwiązaniami planu, w czasie dyskusji publicznej jak również i później na etapie składania uchwał bardzo wiele kontrowersji wzbudziła szerokość linii rozgraniczających i parametry dróg, które zostały przyjęte w projekcie planu. Dowodem tego jest złożenie 155 uwag, które zawierały również wiele podpunktów łącznie 333 kwestie były podniesione w tym stosunkowo niewielkim planie. Prezydent Miasta Krakowa rozpatrując uwagi uwzględnił 177 z tych uwag, te uwagi zostały częściowo lub w całości uwzględnione bądź z zastrzeżeniem, natomiast 156 uwag nie zostało uwzględnionych. W wyniku uwzględnienia przez Prezydenta zgłoszonych uwag zachodziła konieczność ponowienia procedury zarówno w zakresie uzgodnień jak też i ponownego wyłożenia do publicznego wglądu. Uzyskano stosowne uzgodnienia zarówno Zarządu Jurajskich Parków Krajobrazowych jak też i zarządców dróg, uzgodnienie Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody, który działał z upoważnienia Wojewody Małopolskiego. Następnie zostało wydane 20 już lutego 2009 roku obwieszczenie o wyłożeniu projektu planu do publicznego wglądu i ponowne wyłożenie całego projektu planu bo układ komunikacyjny rzutował na rozwiązania całego planu, nastąpiło ponowne wyłożenie projektu planu w dniach od 2 marca do 31 marca tego roku. Chciałbym tutaj jeszcze poinformować Państwa, że rozpatrzenie uwag dotyczących układu komunikacyjnego uwzględniało uwagi w możliwie najdalej idącym zakresie, który wcześniej był konsultowany z zarządcami dróg i który mógł być uwzględniony. Zatem linie rozgraniczające dróg zostały zawężone do takich parametrów, które były możliwe do zaakceptowania z punktu widzenia zgodności projektu planu z przepisami ogólnymi, a jednocześnie uwzględniały zgłoszone uwagi. W trakcie drugiego wyłożenia i w okresie przewidzianym do składania uwag po drugim wyłożeniu zostało złożonych 71 uwag, z czego ponownie rozpatrując zgłoszone uwagi Prezydent uwzględnił 35 uwag, częściowo, bądź z zastrzeżeniem, bądź w całości, natomiast 36 uwag nie zostało uwzględnionych. Tak więc ten projekt planu, który jest planem stosunkowo niewielkim wzbudził bardzo wiele emocji jeśli chodzi o rozwiązanie układu komunikacyjnego i to był największy problem i największe wyzwanie i dla planistów jeśli chodzi tutaj również o uzyskanie pewnej akceptacji, którą w wyniku wielu spotkań z mieszkańcami i rozmów wydaje mi się, że udało się w jakimś zakresie uzyskać. Dziękuję bardzo. Teraz poproszę projekt planu o przedstawienie planu i uwag.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Bardzo proszę.

Projektant – p. M. Przybysz-Ławnicka

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Panie Prezydencie!

Pan Prezydent w skrócie ale chyba najistotniej przekazał jakie były problemy tego planu także może od razu przejdę do uwag, które nie zostało uwzględnione i które znajdują się w załączniku tej uchwały wymagające rozstrzygnięcia. Tych uwag było bardzo wiele, grupują się w pewnych obszarach także przedstawię to obszarami. Grupa uwag dotycząca ul. Szyszko

Bohusza, która dotyczy zmiany kategorii drogi KDD publicznej, dojazdowej na drogę wewnętrzną nieuwzględniona z uwagi na to, że jest to droga publiczna obecnie jest własnością Gminy i nie może być uwzględniona. Tego obszaru dotyczy też przesunięcie linii zabudowy tak aby nie przechodziła przez ogrodzenia i budynki myślę, że tu jest pewne niezrozumienie linia zabudowy dotyczy obiektów, sytuowania nowych obiektów, nie dotyczy ogrodzeń dlatego też nie jest uwzględniona, w drobnych tylko sytuacjach została uwzględniona. W tej grupie uwag jest też taka uwaga aby nie łączyć ulicy Szysko Bohusza z ulicą Księcia Józefa i ten plan tego połączenia nie zapisuje, nie ustala dlatego też ta uwaga nie może być uwzględniona. Druga grupa uwag to uwagi dotyczące ulic Nietoperzy, Kamedulskiej i Pajęczej. Od Pajęczej, Kamedulska, Nietoperzy czyli to połączenie, które powoduje, że ludzie obawiają się przejazdu w górę przez Wzgórze św. Bronisławy. W wyniku uwzględnienia uwag z pierwszego wyłożenia te parametry zostały maksymalnie zawężone, po drugie wyłożeniu w wyniku uwzględnienia uwagi został dopisany również zapis, że ten odcinek ul. Nietoperzy będzie tylko i wyłącznie dojazdem do posesji i dojazdem dla samochodów uprzywilejowanych dlatego też w części ta uwaga jest uwzględniona, ale w części całkowitego wykreślenia tego odcinka jest nieuwzględniona. Jeżeli chodzi o te ulice również jest uwaga aby nie poszerzać do 6 metrów w pewnych odcinkach, aby pozostawić tą drogę w obecnych parametrach 3-metrowych, no jest to niezgodne z przepisami niemożliwe chociażby dla spełnienia wymogów przeciwpożarowych, czy dojazdu do tych obiektów. W tej grupie uwag również jest żądanie uzupełnienia prognozy oddziaływania na środowisko o analizy ruchu oraz zanieczyszczeń na rok 2025, jest to obszar, w którym nie znajduje się ani jedna droga powyżej klasy „L” – lokalnej, nie jest to obszar i te drogi, które są na tym obszarze i projektowane drogi nie wywołują takich skutków i dla takich dróg nie sporządza się prognozy dlatego też prognoza nie jest uzupełniona o ten element. Następna grupa uwag to uwagi dotyczące dróg dojazdowych, w części dróg publicznych oraz jednej drogi prywatnej do kilkunastu domów, ta grupa uwag dotyczy nie poszerzenia tych dróg, niektóre dotyczą tego aby w ogóle je wykreślić ponieważ są prywatne a tak naprawdę prawnie są drogami publicznymi. Jeżeli chodzi o ul. Kasprzyckiego uwaga dotyczyła aby wrysować ją tak samo jak te pozostałe ale ta akurat droga jest drogą prywatną i nie jest tutaj wrysowywana. Kolejną grupą uwag jest zmiana granicy tego planu tak aby włączyć działki sąsiednie, jest to też grupa uwag nieuwzględnionych. Kolejna grupa uwag dotyczy właśnie ul. Pajęczej i nie poszerzania jej do takich parametrów, jest to w planie 8 metrów, droga jest wrysowana zgodnie z projektem zarządcy dróg, taka będzie realizowana. Kolejna grupa uwag dotyczy terenu 3MNU i 2MNU mieszkańcy sprzeciwiają się wprowadzaniu usług w tych obszarach. Cały obszar chciałam zauważyć nie posiada w ogóle usług, to jest tylko mieszkaniówka, tutaj nawet nie można kupić czegoś z produktów spożywczych, jest jedna kawiarnia. I kilkanaście takich pojedynczych uwag, które dotyczą na przykład, że wszystkie drogi w osiedlu powinny zostać jako wewnętrzne, a tylko Jodłowa powinna być drogą publiczną, no jest to niezgodne ze stanem faktycznym.. Wiele uwag dotyczyło – było inaczej sformułowane – dotyczyły tych samych problemów dlatego nie będę tego przytaczać i jedna grupa uwag dotyczyła wysokości zabudowy, wnoszono aby zabudowa na tym obszarze była jednopiętrowa i jednorodzinna. No w tym momencie tam są już budynki 3, nawet i 4-kondygnacyjne w niektórych momentach. Był też wniosek o odstąpienie od sporządzania planu w tym miejscu oraz grupa uwag o skalę sporządzenia tego projektu. Wnoszono, że skala 2.000 dlatego obszaru jest zbyt mała i nieczytelna i jest to nieuwzględnione przez Pana Prezydenta ponieważ wszystkie plany w Krakowie sporządza się w tej samej skali. Także ja dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pan Włodzimierz Pietrus. Ja w międzyczasie czy pani była w terenie?

Projektant – p. M. Przybysz-Ławnicka
Oczywiście.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena
Dziękuję.

Radny – p. W. Pietrus

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja właśnie mam w tym temacie pytanie bo dziwi mnie trochę, że Pan Prezydent nie uwzględnił kilkunastu tych samych uwag, które mniej więcej właśnie wnosili mieszkańcy, taka uwaga – przeprowadzenie wizji lokalnej przez projektantów w ustalonym terminie w obecności mieszkańców, no tu jest przynajmniej kilkanaście takich uwag, no i następnie jest właśnie zarządzenie Prezydenta, który wprowadza ponowne wyłożenie i w związku z tym mam pytanie czy doszło do takiego spotkania, a jeżeli nie doszło to dlaczego Pan Prezydent nie umożliwił tego spotkania projektantów z mieszkańcami, którzy wnosili o to, być może mieli istotne sprawy do przekazania. Dziękuję. W terenie, w terenie.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Kto z Państwa Radnych jeszcze chce zadać pytanie? Nie widzę. Kto odpowie z Państwa? Pan Prezydent, zapraszam.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Ja kilkakrotnie spotykałem się z mieszkańcami, z przedstawicielami mieszkańców dość licznie reprezentowanymi, było Stowarzyszenie Przyjaciół Przegorzał, były osoby, które tam mieszkają, były to spotkanie zarówno po pierwszym wyłożeniu jak również i w trakcie drugiego wyłożenia. Natomiast cóż, można byłoby – Pan Radny sugeruje, że gdyby Prezydent uwzględnił tę uwagę i odbyła się wizja w terenie to ona by coś więcej dała. Otóż nie, moim zdaniem nie dlatego, że zarówno projektanci jak i ja odbywałem wizję w terenie i zapoznawałem się z rozwiązaniami istniejącego układu komunikacyjnego i z trudnościami, które tam występują i myślę, że w ogóle zadawanie pytania czy projektanci byli w terenie no jest pytaniem, które nie powinno padać.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Mieszkańcy taki zarzut mają, do mnie na dyżurze - przepraszam bo to do mnie – jeszcze tu na dodatek./.../

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Mieszkańcy mają prawo takie pytania zadawać natomiast ocena zasadności takiego pytania jest drugą sprawą i ja chciałbym odnieść się do tego, że nie występowała konieczność wspólnej wizji z mieszkańcami, bo takie wizje terenowe miały miejsce i mieszkańcy i projektanci, jak również wszyscy, którzy do tego projektu planu się odnosili mieli teren przed oczami bo byli w tym terenie i widzieli wszystkie kwestie, o których mieszkańcy mówili. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 1378 i określam termin

LXXXV SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
18 listopada 2009 r.

wprowadzania autopoprawek na 24 listopada br. to jest wtorek, godzina 15,00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 26 listopada br. to jest czwartek, godzina 15,00. Następny punkt porządku obrad 25:

**UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY –
KRAKOWSKIEMU BIURU FESTIWALOWEMU**

To jest projekt Prezydenta Miasta Krakowa według druku 1380 i referuje Pani Dyrektor Magdalena Sroka.

Dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego - M. Sroka

Dobry wieczór Państwu!

Przedmiotowa uchwała dotyczy przyznania dotacji przez województwo Małopolskie Gminie Miejskiej Kraków w kwocie 500 tysięcy złotych na zrealizowane zadanie pt. „Regionalny Fundusz Filmowy” w nawiązaniu do zawartej we wrześniu umowy pomiędzy województwem małopolskim, a Gminą Miejską Kraków określających zasady realizacji tego zadania i wskazującym jako operatora tego zadania Krakowskie Biuro Festiwalowe. Dziękuję.

Przewodnicząca obrad – p. M. Patena

Dziękuję. Informuję Państwa, że Komisja Budżetowa zaopiniowała pozytywnie projekt tej uchwały, wyniki głosowania: za pozytywną opinią 3, przeciw 1, wstrzymujących się 5. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że Rada odbyła pierwsze czytanie projektu i określam termin wprowadzania autopoprawek na 24 listopada br. to jest wtorek, godzina 15,00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 26 listopada br. to jest czwartek, godzina 15,00. Następny punkt porządku obrad, projekt uchwały według druku nr 1389:

**PRZYJĘCIE MIEJSKIEGO PROGRAMU OCHRONY ZDROWIA „ZDROWY
KRAKÓW 2010-2012”**

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa i referuje Pan Sekretarz Paweł Stańczyk, zapraszam.

Sekretarza Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ten projekt uchwały był prezentowany na Komisji Zdrowia więc może ograniczę się tylko do syntetycznego jego wprowadzenia. Chciałem po pierwsze powiedzieć, że jest to kontynuacja programów w ustawie ustanowionych najpierw przez Radę na lata 2004-2006, a potem na 2007-2009 i jest to propozycja ustanowienia go na analogiczny 3-letni okres czyli lata 2010-2012. Ten dokument w swojej strukturze rozpada się na dwie części, pierwsza dotyczy zagadnień powiedziałbym o charakterze organizacyjnym, druga dotyczy ustanawianych przez Radę programów profilaktyki zdrowotnej, tych programów, które będą następnie finansowane z budżetu Miasta Krakowa. Po drugie chciałem podkreślić, że pewne bardzo istotne zagadnienia dotyczące zdrowia, zdrowia publicznego są z tego programu wyłączone, dotyczy to problematyki uzależnień, która jest objęta odrębnym zgodnie z ustawą ustanowionym programem profilaktyki uzależnień, a także zagadnień dotyczących całej problematyki niepełnosprawności, które są ujmowane w strategii rozwiązywania problemów społecznych. Ponadto został Wysokiej Radzie przedłożony już jako odrębny dokument program ochrony zdrowia psychicznego, który będzie prawdopodobnie na najbliższej sesji Państwu